

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета
профессор

_____ И.С. Ровдо
(подпись)

(дата утверждения)
Регистрационный № УД-_____/р.

**Функционально-коммуникативное описание русского языка как
иностранного
(спецсеминар)**

**Учебная программа для специальности:
Д - 210502 русская филология**

Факультет филологический _____

Кафедра прикладной лингвистики _____

Курс (курсы) 3 -5 _____

Семестр (семестры) 1,2 _____

Лекции 24
(количество часов)

Экзамен _____
(семестр)

Практические (семинарские)
занятия 32
(количество часов)

Зачет 1, 2
(семестр)

Лабораторные
занятия (КСР) 12
(количество часов)

Курсовой проект (работа) 2
(семестр)

Всего аудиторных
часов по дисциплине 68
(количество часов)

Всего часов
по дисциплине 102

(количество часов)

Форма получения
высшего образования очная

2010 г.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая программа соответствует стандартным требованиям к содержанию курса специализации по русскому языку как иностранному (далее – РКИ) для студентов специальностей 1-21 05 02 Русская филология. Указанные требования изложены в учебной программе спецкурса для высших учебных заведений по специальностям 1-21 05 02 Русская филология (специализация 1-21 05 02 05 Русский язык как иностранный), 1-21 05 06 Романо-германская филология (специализация 1-21 05 06 06 Русский язык как иностранный), 1-21 05 07 Восточная филология (специализация 1-21 05 07 06 Русский язык как иностранный), 1-21 06 01 Современные иностранные языки (Утв. Учебно-метод. Объединением высших учебных заведений РБ по гуманитарному образованию 8 июня Министерством образования РБ 3 июня 2005г. Рег.№ ТД-СГ.005/тип). Позиционируемые в программе требования предполагают углубление знаний иностранных студентов-филологов о языке как коммуникативной системе, расширение их филологического кругозора с целью подготовки грамотных специалистов.

Целями дисциплины «Функционально-коммуникативное описание РКИ» являются:

- представление прикладной (педагогической) модели русского языка, ориентированной на практику преподавания инофонам и решение коммуникативных задач, дающих представление о языке как о коммуникативной системе;
- подготовка иностранных студентов-филологов к самостоятельной профессионально-педагогической деятельности в качестве преподавателей русского языка в разных типах.

Реализация заявленных целей опирается на решение следующих задач:

- расширение фундаментальных филологических знаний о русском языке как лингвистическом феномене;
- определение специфики русского языка на фоне других языков;
- реализация функционально-коммуникативного подхода к описанию грамматического материала;
- анализ речевой деятельности носителей языка, а также продуцируемых ими текстов;
- определение значимости культурологического аспекта при овладении иностранным языком;
- ознакомление с методикой обучения РКИ.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ЯЗЫКОВЫМ ЯВЛЕНИЯМ

Функции языка: коммуникативная, референтная, номинативная, денотативная, конгнитивная, эмотивная, фатическая, кумулятивная.

Антропоцентрический подход в языке. Методологическая основа функционально-коммуникативной грамматики.

Принцип функциональности в описании грамматического материала (от речи к языку). Понятийные категории, теория функционально-семантических категорий (ФСК). Функционально-семантические поля (ФСП) как национальная реализация понятийных категорий.

ФСП и практика преподавания РКИ: два типа практических функциональных грамматик – описательно-функциональная (для учителя) и коммуникативно-функциональная (для ученика).

2. ФОНЕТИКА КАК АСПЕКТ ЗВУЧАЩЕЙ РЕЧИ

Звучащая речь как артикуляционно-акустический процесс порождения говорящим и восприятия слушающим высказывания и последовательности высказываний (текст), имеющих взаимодействующие лексико-синтаксические и интонационно-звуковые структуры, которые выражают смысловое и эмоционально-стилистическое содержание.

Звучащая речь как функционально-смысловой аспект речи. Метод коммуникативно-компонентного анализа для описания типологических особенностей русского языка. Алгоритм описания: анализ структурной схемы предложения, лексического наполнения, интонации и звукового состава, смысловых связей предложения с контекстом. Зависимость возможных потенциальных значений предложений в системе языка от особенностей их грамматического строя.

3. ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЛЕКСИКОЛОГИЯ

Функционально-коммуникативная теория слова. «Активная лексикология», связанная с когнитивной деятельностью и условиями речевого общения. Слово в языковой системе и речевой реализации. Коммуникативная модель лексического значения. Основные типы лексических значений слов в русском языке.

Слово как интегральная часть синтаксиса. Лексическая и семантико-синтаксическая валентность слова. Семантико-грамматические группы слов в практике преподавания РКИ: изосемические и неизосемические слова, предметные, событийные и признаковые слова.

Семасиологические и ономасиологические подходы к словарному составу языка. ФСК и ФСП в лексикологии.

Синтаксема в теории и практике преподавания РКИ.

Лексический минимум. Характеристика идеографического словаря. Проблема метаязыка словарей.

4. ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАММАТИКА

Взаимодействие семантического, лексического, грамматического и

стилистического аспектов в функциональной грамматике для нерусских. Способы выражения основных (30) функционально-семантических категорий русского языка. ФСП субъекта, предиката, объекта, цели, времени, места, условия, причины, следствия, уступки, сравнения, сопоставления, количественности, принадлежности, отрицания, необходимости, ненужности, возможности-невозможности, ирреального действия, побуждения к действию, желательности, опасения, наличия, существования, отсутствия, неуверенности, неопределенности, разделительности, противопоставления, перечисления, присоединения. Грамматические категории и части речи. Семантический и синтаксический потенциал падежных форм русского языка. Особенности формообразования русского глагола. Алгоритм словоизменения русского глагола. Глаголы движения как особая ЛСГ глагольной лексики при обучении РКИ. Видо-временная система русского глагола.

5. ФУНКЦИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНЫЙ СИНТАКСИС

Современные синтаксические теории и практика обучения РКИ.

Объекты изучения функционально-коммуникативного синтаксиса: план выражения языка, план содержания языка, языковые механизмы.

Единицы плана выражения: синтаксема, именная группа как функциональная разновидность именных синтаксем, предложение-высказывание.

Словосочетание и текст как объекты изучения.

Единицы плана содержания языка: ФСК, ФСП, типовая ситуация.

Языковые механизмы: семантические (закон семантического согласования); формальные (управление, согласование и примыкание как виды синтаксической связи); коммуникативные (тема-рема, их мена, актуальное членение); интерпретационные (синтаксическая синонимия).

Скрытая грамматика как действие условий дополнительной дистрибуции.

Понятие изосемической-неизосемической модели, ее значение в выборе речевого образца как единицы обучения РКИ.

Семантические типы предикатов и практика обучения РКИ.

6. ТЕКСТ

Текстолингвистика как новое направление в языкознании. Многоаспектность изучения текста. Текст как объект функционально-коммуникативного синтаксиса.

Синтаксический аспект текста. Понятие ССЦ, или микротекста. Средства связи предложений в тексте (синтаксические, лексические, стилистические, интонационные).

Коммуникативный аспект текста. Жанры монологического текста: информирующий, изобразительный, логический.

Функционально-коммуникативная перспектива предложений в тексте.

Повторная номинация в тексте, ее виды, функции и уровни. Рематические доминанты текста.

Номинативный аспект текста. Функционально-смысловые типы текстов: описание, повествование, рассуждение.

Модальный аспект текста. Понятие диктума и модуса. Способы выражения модальности на уровне текста.

Прагматический аспект текста. Прагматические законы устройства связного текста. Коммуникативное намерение и коммуникативная установка текста.

Понятие пресуппозиции.

Стилистический аспект текста. Функционально-коммуникативные типы текстов: научные, публицистические, официально-деловые, разговорные, художественные.

Психолингвистический аспект текста. Гендерные особенности дискурса.

Категории текста: когезия (когерентность), континуум, модальность, интеграция, завершенность, проспекция / ретроспекция; ключевые семантические слова текста.

Основные категории художественного текста: информативность, концептуальность, хронотоп, эмотивность.

Интертекст как часть национальной культуры общения. Интертекстема как единица интертекста.

Возможность моделирования текстов. Типология текстов и практика преподавания РКИ.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

Но мер раз дела, темы, зан ятия	Название раздела, темы, занятия; перечень изучаемых вопросов	Количество аудиторных часов				Материаль ное обеспечени е занятия (наглядные, методическ ие пособия и др.)	Лит ерат ура	Фор м конт зна
		лек ции	пра кти чес кие (се ми нар ски е) зан ятия	Ла бор ато рн ые зан ятия	упра вля емая само стоя тель ная рабо та студ ента			
1	2	3	4	5	6	7	8	
1	Функциональный подход к языковым явлениям (10 ч.)	4	4		2			
1.1	Функции языка: коммуникативная, референтная, номинативная, денотативная, конгнитивная, эмотивная, фатическая, кумулятивная.	2				Аудиотекст	[10], [11]	С
1.2	Антропоцентрический подход в языке. Методологическая основа функционально-коммуникативной грамматики.	2				Тексты для анализа	[11]	С
1.3	Принцип функциональности в описании грамматического материала (от речи к языку). Понятийные категории, теория функционально-семантических категорий (ФСК). Функционально-семантические поля (ФСП) как национальная реализация понятийных категорий.		4			Раздаточ-ный материал	[6], [16], [18]	Сам льна
1.4	ФСП и практика преподавания РКИ: два типа практических функциональных грамматик – описательно-функциональная (для учителя) и коммуникативно-функциональная (для ученика).				2	Иллюстра-тивный материал	[9], [10], [18]	Ре
2	Фонетика как аспект звучащей речи (10 ч.)	4	4		2			
2.1	Звучащая речь как артикуляционно-акустический процесс порождения говорящим и восприятия слушающим высказывания и последовательности высказываний (текст), имеющих взаимодействующие лексико-синтаксические и интонационно-звуковые структуры,	2				Аудиотекст	[18]	С

	которые выражают смысловое и эмоционально-стилистическое содержание.							
2.2	Звучащая речь как функционально-смысловой аспект речи. Метод коммуникативно-компонентного анализа для описания типологических особенностей русского языка.	2	2			Аудиотекст	[11]	Сам льна
2.3	Алгоритм описания: анализ структурной схемы предложения, лексического наполнения, интонации и звукового состава, смысловых связей предложения с контекстом.				2	Схема	[18]	Ре
1	2	3	4	5	6	7	8	
2.4	Зависимость возможных потенциальных значений предложений в системе языка от особенностей их грамматического строя.		2			Текст для анализа		С
3	Функциональная лексикология (12 ч.)	4	6		2			
3.1	Функционально-коммуникативная теория слова. «Активная лексикология», связанная с когнитивной деятельностью и условиями речевого общения. Слово в языковой системе и речевой реализации. Коммуникативная модель лексического значения. Основные типы лексических значений слов в русском языке.		2			Тексты для анализа, словари	[2]	С
3.2	Слово как интегральная часть синтаксиса. Лексическая и семантико-синтаксическая валентность слова. Семантико-грамматические группы слов в практике преподавания РКИ: изосемические и неизосемические слова, предметные, событийные и признаковые слова.	2	2			Словари, тексты для анализа	[2]	Сам льна
3.3	Семасиологические и ономасиологические подходы к словарному составу языка. ФСК и ФСП в лексикологии.	2				Словари	[2], [11]	С
3.4	Синтаксема в теории и практике преподавания РКИ.		2			Тексты для анализа	[8], [9]	С
	Лексический минимум. Характеристика идеографического словаря. Проблема метаязыка словарей.				2	Идеогра-фический словарь	[2], [8], [15]	Ре
4	Функциональная грамматика (12 ч.)	4	6		2			
4.1	Взаимодействие семантического, лексического, грамматического и	2	4					

	<p>стилистического аспектов в функциональной грамматике для нерусских.</p> <p>Способы выражения основных (30) функционально-семантических категорий русского языка. ФСП субъекта, предиката, объекта, цели, времени, места, условия, причины, следствия, уступки, сравнения, сопоставления, количественности, принадлежности, отрицания, необходимости, ненужности, возможности-невозможности, ирреального действия, побуждения к действию, желательности, опасения, наличия, существования, отсутствия, неуверенности, неопределенности, разделительности, противопоставления, перечисления, присоединения.</p>					Таблица	[3], [10], [18]	
4.2	<p>Грамматические категории и части речи.</p> <p>Семантический и синтаксический потенциал падежных форм русского языка.</p>	2				Таблица	[11], [18]	Сам льна
4.3	<p>Особенности формообразования русского глагола. Алгоритм словоизменения русского глагола.</p>		2			Таблица	[13]	
1	2	3	4	5	6	7	8	
4.4	<p>Глаголы движения как особая ЛСГ глагольной лексики при обучении РКИ.</p> <p>Видо-временная система русского глагола</p>				2	Схемы	[12], [14],	
5	Функционально-коммуникативны й синтаксис (12 ч.)	4	6		2			
5.1	<p>1. Современные синтаксические теории и практика обучения РКИ. Объекты изучения функционально-коммуникативного синтаксиса: план выражения языка, план содержания языка, языковые механизмы.</p> <p>2. Единицы плана выражения: синтаксема, именная группа как функциональная разновидность именных синтаксем, предложение-высказывание. Словосочетание и текст как объекты изучения.</p>	2				Тексты для анализа	[6], [19]	О
5.2	<p>1. Единицы плана содержания языка: ФСК, ФСП, типовая ситуация.</p> <p>2. Языковые механизмы: семантические (закон семантического согласования); формальные (управление, согласование и примыкание как виды</p>		2			Тексты для анализа	[6]	

	синтаксической связи); коммуникативные (тема-рема, их мена, актуальное членение); интерпретационные (синтаксическая синонимия).							
5.3	Скрытая грамматика как действие условий дополнительной дистрибуции. Понятие изосемической-неизосемической модели, ее значение в выборе речевого образца как единицы обучения РКИ.		2			Тексты для анализа	[3], [6]	О
5.4	Семантические типы предикатов и практика обучения РКИ.				2	Таблица		Ре
6	Текст (12 ч.)	4	6		2			
6.1	Текстолингвистика как новое направление в языкознании. Многоаспектность изучения текста. Текст как объект функционально-коммуникативного синтаксиса. Синтаксический аспект текста. Понятие ССЦ, или микротекста. Средства связи предложений в тексте (синтаксические, лексические, стилистические, интонационные). Коммуникативный аспект текста. Жанры монологического текста: информирующий, изобразительный, логический. Функционально-коммуникативная перспектива предложений в тексте. Повторная номинация в тексте, ее виды, функции и уровни. Рематические доминанты текста.	2				Тексты для анализа	[4], [5], [7], [18]	Сам льна О
1	2	3	4	5	6	7	8	
6.2	Номинативный аспект текста. Функционально-смысловые типы текстов: описание, повествование, рассуждение. Модальный аспект текста. Понятие диктума и модуса. Способы выражения модальности на уровне текста. Прагматический аспект текста. Прагматические законы устройства связного текста. Коммуникативное намерение и коммуникативная установка текста. Понятие пресуппозиции. Стилистический аспект текста. Функционально-коммуникативные типы текстов: научные,	2	2				[11], [17], [19]	О

	публицистические, официально-деловые, разговорные, художественные.							
	6.3				2	Тексты для анализа	[17], [11]	Р
	6.4		4			Тексты для анализа	[11], [17], [19]	С
		24	32		12			

ИНФОРМАЦИОННАЯ (ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ) ЧАСТЬ

- 1.Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: 1969.
- 2.Бацевич Ф.С, Космеда Т.А. Очерки по функциональной лексикологии. – Львов, 1997.
- 3.Бондарко А.В. Функциональная грамматика русского языка. – Л., 1984.
- 4.Бурвикова Н.Д. Типология текстов для аудиторной работы. – М., 1988.
- 5.Валгина Н.С. Теория текста. – М., 2003.
- 6.Всеволодова М.В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса. Учебник. – МГУ, 2000.
- 7.Зарубина Н.Д. Текст: лингвистические и методические аспекты. – М., 1981.
- 8.Золотова Г.А. Синтаксический словарь. Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса. – М., 2002. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. – М., 1982.
- 9.Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М., 1998.
- 10.Книга о грамматике: Материалы к курсу «Русский язык как иностранный» / Под ред. А.В. Величко. – М., 2004.
- 11.Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990.
- 12.Максимов В.И., Одеков Р.В. Словарь-справочник по грамматике русского языка. – М., 1999.
- 13.Муравьева Л.С. Глаголы движения в русском языке. – М., 2006.
- 14.Практическая грамматика русского языка для зарубежных преподавателей-русистов / Под ред. Н.А. Метс. – М., 1985.
15. Рожкова Г.И. Очерки практической грамматики русского языка. – М., 1987.
16. Романовская А.А. Лексика русского языка: Практическое пособие для студентов-иностранцев. – Мн., 2000.
- 17.Ревуцкий О.И. Анализ художественного текста на дискурсивной основе. Монография. – Мозырь, 2004.
- 18.Русская грамматика / Под ред. Шведовой Н.Ю., Лопатина В.В.. – М., 1990
- 19.Чумак Л.Н. Современный русский язык. Синтаксис. – Мн., 2007.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ
ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы по изучаемой учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Современный русский язык	Кафедра прикладной лингвистики		
2. Общее языкознание	Кафедра общего и теоретического языкознания		

Учебная программа составлена на основе «Методика преподавания русского языка как иностранного» Учебная программа спецкурса для высших учебных заведений по специальностям: 1-21 05 02 Русская филология (специализация 1-21 05 02 05 Русский язык как иностранный), 1-21 05 06 Романо-германская филология (специализация 1-21 05 06 06 Русский язык как иностранный), 1-21 05 07 Восточная филология (специализация 1-21 05 07 06 Русский язык как иностранный), 1-21 06 01 Современные иностранные языки (направление специальности 1-21 06 01-01 01 Современные иностранные языки (преподавание, специализация 1-21 06 01-01 05 Русский язык как иностранный) Утв. Учебно-метод. Объединением высших учебных заведений РБ по гуманитарному образованию 8 июня Министерством образования РБ 3 июня 2005г. Рег.№ ТД-СГ.005/тип

Рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании кафедры
прикладной лингвистики _____

(дата, номер протокола)

Заведующий кафедрой

(подпись) Л.Ф. Гербик

Одобрена и рекомендована к утверждению Научно-методическим советом
филологического факультета Белгосуниверситета _____

(дата, номер протокола)

Председатель

(подпись)

(И.О.Фамилия)